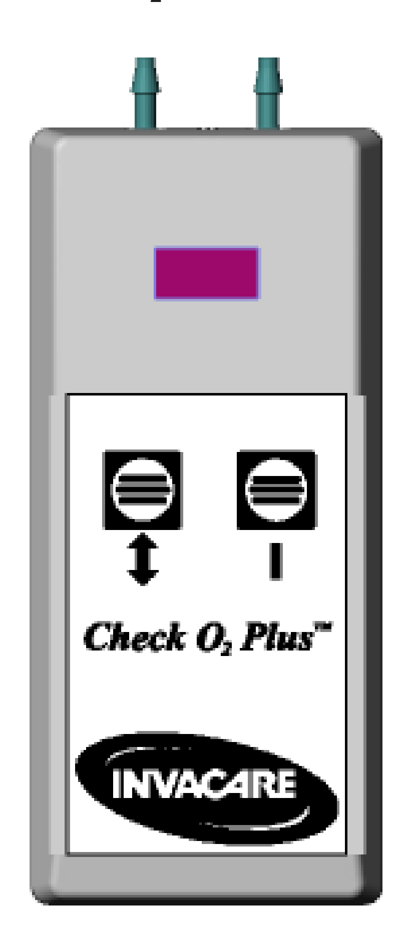


INVACARE CHECK O_2 PLUS HAND-HELD ANALYZER

ANALIZADOR DE OXIGENO PORTALBE INVACARE CHECK O_2

ANALYSEUR D' O_2 PORTABLE INVACARE



Assembly, Installation and Operating Instructions - ENGLISH

Instrucciones de Ensamble, Instalación y Operación - DOMESTIC SPANISH

Instructions pour l'assemblage, l'installation et l'utilisation - FRENCH CANADIAN

USER: BEFORE USING THIS ANALYZER, READ THIS MANUAL AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

NOTE: Check all parts for shipping damage. If damage is found, DO NOT use. Contact Carrier/Invacare for further instructions.

SAFETY SUMMARY

The following recommendations are made for the safe and proper use of the Invacare Check O_2 Plus Hand-Held Analyzer:

WARNING

DO NOT install this equipment without first reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand these instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel if applicable before attempting to install this equipment - otherwise, injury or damage may occur.

Oxygen rapidly accelerates combustion:

DO NOT smoke while using oxygen.

DO NOT use oxygen in the presence of flames, sparks, or glowing objects.

Ensure that all items are properly and securely installed.

CAUTION

"Caution: Federal law restricts this device to sale by or on order of a physician, or any other practitioner licensed by the law of the State in which he practices to use or order the use of this device."

DO NOT expose any port of the analyzer to any pressure greater than 20 PSI or damage may result to internal components.

DO NOT use the analyzer on pure oxygen from high pressure cylinders or liquid systems.

DO NOT use the Invacare Check O_2 Plus Hand-Held Analyzer on any gas stream that is humidified. Use of the analyzer with water vapor can cause erroneous readings and internal damage.

INTENDED USE

NOTE: The Invacare Check O_2 Plus Hand-Held Analyzer is designed and calibrated for use in measuring unhumidified output gas of an oxygen concentrator ONLY.

NOTE: The analyzer is not for continuous monitoring of patient gases.

NOTE: There are no user serviceable parts inside the analyzer. Field calibration of the unit is not required.

NOTE: When using the analyzer after storage in either extremely hot or cold conditions, allow the gas being measured to flow through the analyzer for one (1) minute to bring the internal sensor up to the gas stream temperature.

INSTRUCTIONS FOR USE (FIGURE 1)

1. Press the ON (**I**) button. The LCD display should come on.

NOTE: The analyzer automatically shuts off after approximately two (2) minutes of operation. This helps save battery life.

2. The display will show "FLO" for approximately two (2) seconds and then switch to readings in L/min.
3. If no reading is displayed or if display is erratic or frozen, refer to the troubleshooting section of this instruction sheet.
4. In order to measure **oxygen concentration** or **flow rate**, connect the analyzer's FLOW/CONCENTRATION inlet with a piece of ¼-inch (I.D.) crushproof tubing to the outlet fitting of the gas source to be measured.
5. In order to measure **pressure**, connect the analyzer's PRESSURE inlet with a piece of ¼-inch (I.D.) crushproof tubing to the outlet fitting of the gas source to be measured.
6. Pressing the FUNCTION (⬆⬇) button will toggle the analyzer through its various detecting functions.

DISPLAY	MEASURES	VALUE
FLO	Flow rate	Liters per minute
O2	Oxygen concentration	Percentage oxygen
PSI	Pressure	Pounds per square inch
HPA	Pressure	KiloPascals

NOTE: The Invacare Check O_2 Plus Hand-Held Analyzer can be used to measure the performance of an oxygen concentrator from its outlet fitting, or any concentrator accessory such as the Invacare Remote Flowmeter or Pediatric Flowmeter. However, Invacare does NOT recommend using the Invacare Check O_2 Plus Hand-Held Analyzer to measure flow rates below 1 L/min. See product specifications.

NOTE: The concentrator output gas, measured from the concentrator outlet fitting or from a concentrator accessory outlet fitting, must NOT contain humidified gas. Disconnect any humidifier bottle before taking any readings to prevent erroneous readings and damage to the internal flow sensor. Be sure to reconnect any required humidifier bottle before returning any equipment to patient use.

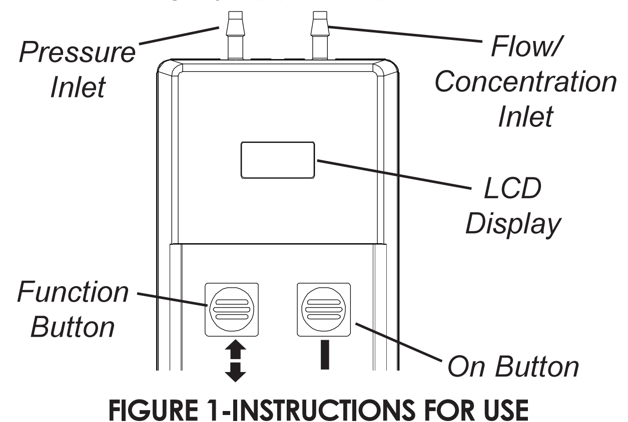


FIGURE 1 - INSTRUCTIONS FOR USE

7. With "O2" readings, values below 70% will be displayed as "LO".
8. When the battery is completely discharged, **BAt** will flash once on the LCD and the analyzer will turn itself off. Refer to section on changing the battery in this Instruction sheet.

CHANGING THE BATTERY

*NOTE: The internal battery needs to be replaced whenever the **BAt** display is seen on the LCD.*

1. Turn the analyzer over.
2. Remove the six (6) screws holding the case bottom to the top and take the bottom cover off.
3. Remove the discharged battery from the battery clips and dispose of or recycle properly.

CAUTION

Observe proper polarity for battery installation.

4. Install a new 9 volt battery on the battery clips. Make sure the battery snaps tightly on the clips.

NOTE: Use of a DURACELL® alkaline 9 volt battery will provide for maximum life of the unit.

5. Turn the unit over and press the ON button. The display should come on. If it does, replace the bottom cover and install the six cover screws.
6. If the unit does not come on, remove the battery, check it in another device or on a battery tester and reinstall it. Try turning the unit on again.
7. If the unit still fails to operate with a known good battery, contact Invacare Technical Service for repair.

TROUBLESHOOTING

NOTE: There are no user serviceable parts inside the analyzer.

1. If the unit fails to come on, replace the battery with a known good battery.
2. If the unit fails to come on with known good battery, contact Invacare Technical Service for repair.
3. If the unit comes on but the FUNCTION button does not select any functions, contact Invacare Technical Service for repair.
4. If the display comes on but the readings are erratic or frozen, contact Invacare Technical Service for repair.
5. If a segment of the display is missing or displayed intermittently, contact Invacare Technical Service for repair.

PRODUCT SPECIFICATIONS

OPERATIONAL		
Pressure:		
Range:	0 to 10 PSIG	0 to 68.9 kPa
Resolution:	0.1 PSI	0.7 kPa
Accuracy:	± 2% F.S.	± 2% F.S.
Flow:		
Range:	0 to 6.0 L/min.	
Input:	Unhumidified oxygen concentrator output only	
Resolution:	0.1 L/min.	
Accuracy:	± 5% F.S. (± 0.3 L/min.)	
Gas Stream Temperature:	+59 to +95°F / +15 to +35°C	
Concentration:		
Range:	73% to 96% O_2	
Input:	Unhumidified oxygen concentrator output only	
Resolution:	0.1 %	
Accuracy:	± 2%	
Gas Stream Temperature:	+59 to +95°F / +15 to +35°C	
Alarm:	Low battery	
Power On Time:	1 minute, 45 seconds ±5 seconds	
Display:	LCD	
Battery:	Single NEDA/ANSI 1604A alkaline 9 volt	
Battery life:	400+ hours (13,700+ read cycles) with alkaline battery	
Warranty:	2 years	
PHYSICAL:	Weight:	10 oz. (295g)
	Width:	3.3 in. (8.38 cm)
	Length:	7.3 in. (18.54 cm)
	Length Includung Inlet Fittings:	7.9 in. (20.07 cm)
	Thickness:	1.25 in. (3.18 cm)
ENVIRONMENTAL		
Operating Temperature Range:	+59 to +95°F / +15 to +35°C	
Storage Temperature Range:	-4 to +158°F / -20 to +70°C	
Humidity range:	20 to 60% relative humidity	
Altitude (maximum):	Up to 6000 ft. (1828 meters) above sea level	

LIMITED WARRANTY

PLEASE NOTE: THE WARRANTY BELOW HAS BEEN DRAFTED TO COMPLY WITH FEDERAL LAW APPLICABLE TO PRODUCTS MANUFACTURED AFTER JULY 4, 1975.

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our products.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare warrants its parts to be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from date of purchase. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's option. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. Invacare's sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact your supplier or dealer.

DO NOT return products or parts directly to our factory without prior written consent. Any such shipments will be refused.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: THE FOREGOING WARRANTY SHALL NOT APPLY TO SERIAL NUMBERED PRODUCTS IF THE SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED OR DEFACED, PRODUCTS SUBJECTED TO NEGLIGENCE, ACCIDENT, IMPROPER OPERATION, MAINTENANCE OR STORAGE, COMMERCIAL OR INSTITUTIONAL USE, PRODUCTS MODIFIED WITHOUT INVACARE CORPORATION'S EXPRESS WRITTEN CONSENT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, MODIFICATION THROUGH THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR ATTACHMENTS) OR TO PRODUCTS DAMAGED BY REASON OF REPAIRS MADE TO ANY COMPONENT WITHOUT THE SPECIFIC CONSENT OF INVACARE CORPORATION OR TO A PRODUCT DAMAGED BY CIRCUMSTANCES BEYOND INVACARE CORPORATION'S CONTROL. SUCH EVALUATION WILL BE SOLELY DETERMINED BY INVACARE. THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO PROBLEMS ARISING FROM NORMAL WEAR OR FAILURE TO ADHERE TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY PROVIDED HEREIN AND THE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY IMPLIED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. INVACARE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.

THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.

NOTA: Inspeccione todas las piezas por daño durante el envío. En caso de daño, NO lo use. Póngase en contacto con el agente de la entrega o Invacare, para futuras instrucciones.

SUMARIO DE ADVERTENCIAS

Las recomendaciones siguientes se hacen por la seguridad y uso correcto del Analizador de oxígeno portable Invacare Ceck O_2.

ATENCIÓN

NO instale este equipo sin antes leer y entender estas instrucciones. Si tiene dificultad en entender estas instrucciones, póngase en contacto con un profesional de la salud, el proveedor de este producto o personal técnico, si aplica, antes de intentar instalar este equipo. De otro modo, herida personal o daño pueden resultar.

El oxígeno acelera la combustión rápidamente.

NO fume cuando esté utilizando oxígeno.

NO use oxígeno ante la presencia de llamas, chispas o objetos encendidos.

Asegúrese de que todas las piezas están correctamente instaladas.

PRECAUCIÓN

"Precaución: La ley Federal restringe este aparato a la venta por o bajo la orden de un médico u otro profesional de la medicina con licencia, otorgada por el Estado donde pratica y usa u ordena el uso de este aparato."

NO exponga ninguna entrada del analizador a una presión superior a 20 PSI. De lo contrario, la unidad sufrirá daño interno.

NO use el analizador con oxígeno puro procedente de cilindros de alta presión o sistemas de oxígeno líquido.

NO use el Analizador Portable de Oxígeno Invacare Ceck O_2 con ninguna fuente de oxígeno gaseoso portadora de humedad. El uso del analizador con vapor de agua puede provocar lecturas erróneas y daños internos.

PROPOSITO

NOTA: El Analizador de Oxígeno Portable Invacare Ceck O_2 ha sido diseñado y calibrado para utilizarse ÚNICAMENTE para medir la concentración, en forma de gas, generada por un concentrador de oxígeno sin humidificador.

NOTA: El analizador no debe de usasrse para medir los gases de un paciente en forma continua.

NOTA: No hay necesidad de que el usuario le de ningún servicio interno al analizador. Tampoco hay necesidad de ninguna calibración de la unidad.

NOTA: Cuando utilice el analizador después de haberlo guardado en condiciones ambientales extremadamente calientes o frías, deje fluir el gas que se analiza, a través del analizador, durante un (1) minuto, para adaptar el sensor interno a la temperatura de la fuente del gas.

INSTRUCCIONES PARA USAR LA UNIDAD (FIGURA 1)

1. Presione el botón "ON" (**I**). El visualizador de cristal líquido debe de encender.

NOTA:El analizador se apagará automáticamente después de aproximadamente dos (2) minutos de funcionamiento. Esto ayuda a prolongar la duración de la batería.

2. El visualizador mostrará "FLO" durante aproximadamente dos (2) segundos, y luego desplagará lecturas en L/min.
3. Si no aparece ninguna lectura o si la que se muestra es errática o sin ningún cambio, vea la sección de reparaciones en este folleto de intrucciones.
4. Para medir la concentración de oxígeno o el flujo, conecte la fuente del gas a ser medido, con un pedazo de tubo para oxígeno "Crushproof" de 1/4 de pulgada de diámetro interno, al conector de entrada para el FLUJO/CONCENTRACION del Analizador.
5. Para medir la **presión,** conecte el Analizador con un pedazo de tubo para oxígeno "crushproof" de 1/4 de pulgada de diámetro interno, al conector de la salida de la fuente del gas a presión a ser medido.
6. Al presionar el botón de FUNCIÓN (⬆⬇) el analizador mostrará sus diversas funciones.

VISUAL.	MIDE	VALORES
FLO	Flujo	Litros por minuto
O2	Concentración O2	Porcentaje de oxigeno
PSI	Presión	Libras por pulg.cuadrada
KPA	Presión	KiloPascals

NOTA: El Analizador de Oxígeno Portable Invacare Check O2 puede ser usado para tomar lecturas generadas por un concentrador de oxígeno, o un accesorio, tales como un Medidor de Flujo Remoto o un Medidor de Flujo Pediátrico. Sin embargo, Invacare no recomienda usar el Analizador de Oxígeno Portable Invacare Check O2 para medir lecturas de flujo de menos de un litro por minuto (1L/min). Vea las especificaciones del producto.

NOTA: La salida de oxígeno en estado gaseoso de un concentrador, al ser analizada, no debe de contener ningún gas humidificado. Desconecte cualquier botella humidificadora antes de tomar la lectura, para prevenir un lectura herronea y causar daño al sensor interno. Asegúrese de conectar de nuevo la botella humidificadora, al terminar el análicis, antes de retornar el equipo al paciente que lo usa.

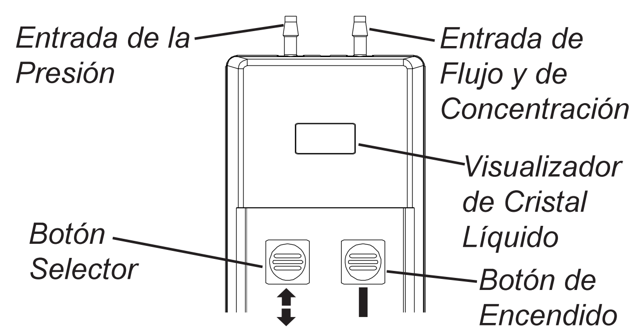


FIGURA 1- INSTRUCCIONES DE USO

7. En la lectura de concentración de oxígeno, porcentajes de menos del 70% serán indicadas como "LO".
8. Cuando la batería está completamente descargada, la lectura **"BAt"** encendeará en forma intermitente una vez en el Visualizador de Cristal Líquido y el analizador se parará automáticamente. Vea la sección de cambio de batería en este folleto de Instrucciones.

CAMBIO DE BATERÍA

*NOTA: La batería debe de ser reemplazada cuando la lectura **"BAt"** aparece en el visualizador de cristal líquido.*

1. De vualta al analizador.
2. Extraiga los seis (6) tornillos que sujetan la tapa inferior a la superior y separe la tapa inferior.
3. Saque la batería descargada del compartimiento respectivo y deshágase de ella o disponga adecuadamente de su recirculación.

PRECAUCIÓN

Observe la polaridad correspondiente al instalar las baterías nuevas.

4. Instale una bateria nueva de 9 voltios en el compartimiento correspondiente. Asegúrese de que queda bien sujeta en los sostenedores.

NOTA: El uso de una batería alcalina de 9 voltios DURACELL® le proporcionará una mayor duración de la unidad.

5. De vuelta al analizador y presione el botón "ON". El visualizador debe de encender. Si enciende, coloque la tapa inferior en su lugar e instale los seis tornillos de la cubierta.
6. Si la unidad no enciende, remueva la batería, pruébela en otro aparato o en un probador de baterías y vuelva a instalarla. De nuevo trate de encender la unidad.
7. Si la unidad continúa fallando, póngas en contacto con el Servicio Técnico de Invacare para su reparación.

SI LA UNIDAD FALLA

NOTA: No hay necesidad de que el usuario le de ningún servicio interno al analizador.

1. Si la unidad falla al encenderla, cambie la batería por una en buen estado.
2. Si la unidad continúa fallando a pesar de la batería buena, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Invacare a fin de que ésta sea reparada.
3. Si la unidad enciende, pero el botón de FUNCIÓN no selecciona ninguna función, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Invacare a fin de que ésta sea reparada.
4. Si la unidad enciende pero las lecturas son irráticas o sin ningún cambio, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Invacare para que ésta sea reparada.
5. Si la lectura es incompleta o una sección de la misma hace falta o aparece intermitentemente, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Invacare para que la unidad sea reparada.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

FUNCIONAMIENTO		
Presión:		
Presión Máxima de Entrada:	68.95 kPa	0 to 10 PSIG
Resolución:	0.7 kPa	0.1 PSI
Precisión:	$\pm$2%	$\pm$2%
Flujo:		
Flujo Máximo:	6.0 L/min.	
Entrada:	Sólo concentrador de oxígeno sin humidificador.	
Resolución:	0.1 L/min.	
Precisión:	$\pm$ 5% ($\pm$ 0.3 L/min.)	
Temperatura del Gas:	+15 a +35°C	
Concentración:		
Niveles:	73% to 96%	
Entrada:	Sólo concentrador de oxígeno sin humidificador.	
Resolución:	0.1 %	
Precisión:	$\pm$ 2%	
Temperatura del Gas:	+15 a +35°C	
Alarma:	Batería Descargada	
Tiempo Que Queda:	1 minuto, 45 segundos $\pm$ 5 segundos	
Visualizador:	LCD	
Batería:	Individual NEDA/ANSI 1604A alcalina de 9 voltios	
Duración Batería:	400+ horas (13,700+ ciclos de Lectura) con batería alcalina	
Garantía:	2 años	
DIMENSIONES:	Peso:	0.30 kg.
	Anchura:	8.380 cm.
	Largo:	18.54 cm.
	Largo incluyendo conexiones de entrada:	20.07 cm
	Profundidad:	3.18 cm.
AMBIENTE:		
Temperatura de Funcionamiento:	+15 a +35°C	
Temperatura de Almacenamiento:	-20 a +70°C	
Humedad:	20 a 60% humedad relativa	
Altitud (máxima):	Hasta 1,828 metros sobre el nivel del mar	

GARANTÍA

NOTA: ESTA GARANTIA HA SIDO ESCRITA PARA CUMPLIR CON LA LEY FEDERAL DE LOS ESADOS UNIDOS APLICABLE A PRODUCTOS FABRICADOS DESPUES DEL 4 DE JULIO DE 1975.

La presente garantía se extiende únicamente al comprador original de nuestros productos.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puediera tener otros derechos legales los cuales varían de estado a estado.

Invacare garantiza que el Analizador de Oxígeno Portable Invacare Check O_2 está libre de defectos en sus materiales y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. Si dentro del período de la garantía, dicho producto fuera encontrado con algún defecto, el cual tiene que ser comprobado por Invacare, dicho producto será reparado o reemplazado a opción de Invacare. Esta garantía no incluye ninguna labor o cargos por envío incurridos debido al reemplazo e instalación de una pieza o reparación a tal producto. La única obligación de Invacare y el único remedio exclusivo bajo esta garantía queda limitado a tal reparación o reemplazo.

Cuando necesite un servicio cubierto por la garantía, por favor póngase en contacto con su proveedor.

NO envíe productos o partes directamente a nuestra fábrica, sin previo consentimiento por escrito, porque estos serán reusados.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: LA GARANTIA QUE PRECEDE NO APLICA A PRODUCTOS CON NUMEROS DE SERIE QUE HAN SIDO REMOVIDOS O MUTILADOS; QUE HAN SIDO SUJETOS A NEGLIGENCIA, ACCIDENTE, USO IMPROPIO, MANTENIMIENTO O ALMACANAMIENTO INAPROPIADO, USO COMERCIAL O INSTITUCIONAL; PRODUCTOS MODIFICADOS SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO DE INVACARE POR ESCRITO (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A MODIFICACION POR MEDIO DEL USO NO AUTORIZADO DE PARTES O ACCESORIOS) PRODUCTOS DAÑADOS DEBIDO A REPARACIONES HECHAS A CUALQUIER COMPONENTE SIN LA AUTORIZACION ESPECIFICA DE INVACARE; O PRODUCTOS DAÑADOS POR CIRCUNSTANCIAS TOTALMENTE FUERA DEL CONTROL DE INVACARE. TAL EVALUACION SERA DETERMINADA POR INVACARE SOLAMENTE. LA GARANTIA NO DEBE DE APLICAR A PROBLEMAS COMO RESULTADO DE DESGASTE NORMAL O DEBIDO A NO ADHERIRSE A LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL.

LA GARANTIA QUE PRECEDE ES EXCLUSIVA Y TOMA EL LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA. GARANTIAS IMPLICITAS MERCANTILES O ADAPTADAS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, NO DEBEN DE EXTENDER LA DURACION DE LA GARANTIA EXPRESADA AQUI, Y EL REMEDIO POR VIOLACIONES A CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DEBE DE SER LIMITADO A LA REPARACION O REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO CONFORME A LOS TERMINOS AQUI ESTABLECIDOS. INVACARE NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL EN ABSOLUTO.

ESTA GARANTIA DEBE DE SER EXTENDIDA PARA CUMPLIR CON LAS LEYES Y REQUERIMIENTOS DE ESTADO O PROVINCIA.

NOTE : Vérifier toutes les pièces pour s'assurer qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport. Le cas échéant NE PAS utiliser. Contacter le transporteur/fournisseur pour plus d'instructions.

RÉSUMÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les recommandations suivantes visent l'installation et l'utilisation sécuritaires de l'analyseur d'02 portable Invacare (Check O2 Plus™).

AVERTISSEMENT

NE PAS installer cet équipement sans d'abord avoir lu et compris ce feuillet d'instructions. Si vous ne comprenez pas les instructions, contacter un professionnel des soins de santé, un fournisseur ou un technicien, s'il y a lieu, avant d'installer cet équipement, sans quoi des blessures ou des dommages pourraient survenir.

L'oxygène accélère la combustion:
NE PAS fumer pendant l'utilisation d'oxygène.

NE PAS utiliser d'oxygène en présence de flammes, d'étincelles ou d'objets incandescents.

S'assurer que toutes les pièces sont installées adéquatement et sécuritairement.

ATTENTION

"Attention: Suivant la loi fédérale, cet appareil doit être vendu par un médecin ou sur prescription de ce dernier, ou par tout autre praticien reconnu par l'état où il pratique, utilise ou prescrit cet appareil."

NE PAS soumettre les ports de l'analyseur à une pression supérieure à 20 P.S.I.; les composantes internes pourraient être endommagées.

NE PAS utiliser l'analyseur avec de l'oxygène pur à partir de cylindres haute pression ou de système liquides.

NE PAS utiliser l'analyseur d'02 portable Invacare avec un débit d'air humidifié. Son utilisation avec des vapeurs d'eau peut entraîner des lectures erronées et causer des dommages internes.

UTILISATION

NOTE : L'analyseur d'O_2 portable Invacare est conçu et calibré pour mesurer le gaz de sortie non-humidifié d'un concentrateur à oxygène SEULEMENT.

NOTE : L'analyseur n'est pas conçu pour la surveillance en continu de l'administration de gaz au patient.

NOTE : L'analyseur ne comporte aucune pièce interne pouvant être entretenue par le client. L'appareil ne nécessite pas de calibrage.

NOTE : Lorsque vous utilisez l'analyseur après un entreposage dans des conditions très chaudes ou très froides, laissez le gaz mesuré s'écouler dans l'analyseur pendant au moins une (1) minute pour permettre au détecteur interne d'atteindre la même température que le flot de gaz.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (FIGURE 1)

1. Appuyer sur la touche ON (**I**) (Mise en marche). L'écran à cristaux liquides devrait s'allumer.

NOTE : L'analyseur s'éteint automatiquement après environ deux (2) minutes d'utilisation. Ceci permet de prolonger la durée de vie des piles.

2. L'écran affichera "FLO" pendant environ deux (2) secondes puis passera à la lecture du en L/min.
3. Si aucune lecture n'apparaît ou si l'écran est figé ou défaillant, se référer à la section dépannage de ce feuillet d'instructions.
4. Pour mesurer la concentration en oxygène ou le débit, raccorder l'entrée FLOW/CONCENTRATION (débit/concentration) de l'analyseur avec un tube anti-écrasement de 1/4 po. (dia. int.) au raccord de sortie du gaz à être mesuré.
5. Pour mesurer la pression, raccorder l'entrée PRESSURE (pression) de l'analyseur, avec un tube anti-écrasement de 1/4 po.(dia. int.) au raccord de sortie du gaz à être mesuré.
6. Appuyer sur la touche FUNCTION (⬆⬇) (Fonction) pour faire fera défiler les différentes fonctions de l'appareil.

AFFICHAGE	MESURES	VALEUR
FLO	Débit	Litres par minute
O_2	Concentration en oxygène	Pourcentage d'oxygène
PSI	Pression	Livres par pouce carré
KPA	Pression	KiloPascals

NOTE: L'analyseur d'O_2 portable Invacare peut être utilisé pour mesurer le rendement d'un concentrateur à oxygène à partir du raccord de sortie ou de tout autre accessoire pour concentrateur tel que le débitmètre à distance ou le débitmètre pédiatrique Invacare. Toutefois, Invacare ne recommande pas l'utilisation de l'analyseur d'O_2 pour mesurer les débits inférieurs à 1L/min. Se référer aux spécifications du produit.

NOTE: Le gaz de sortie du concentrateur, mesuré à partir du raccord de sortie du concentrateur ou d'un accessoire pour concentrateur, ne doit PAS contenir de gaz humidifié. Démonter toute bouteille pour humidifier avant de prendre les lectures afin d'éviter de prendre des lectures erronées et d'endommager le détecteur de débit interne. S'assurer de remonter la bouteille pour humidifier avant de retourner l'équipement au patient.

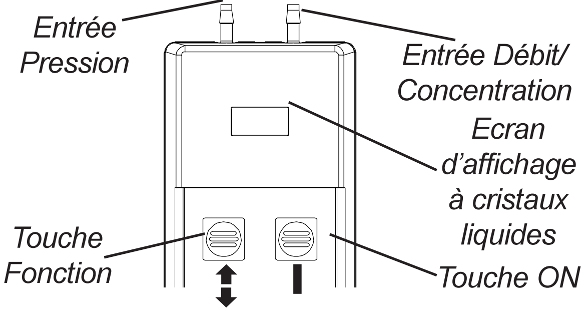


FIGURE 1 - INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

7. Pour les lectures “0_2”, les valeurs inférieures à 70% seront affichées “LO”.
8. Lorsque la pile est complètement déchargée, le mot **BAt** clignotera une fois sur l'écran à cristaux liquides (ECL) et l'analyseur s'arrêtera automatiquement. Se référer à la section remplacer la pile dans ce feuillet d'instructions.

REMPLACER LA PILE

*NOTE : La pile interne doit être changée lorsque le mot **BAt** apparaît à l'écran.*

1. Retourner l'analyseur.
2. Enlever les six (6) vis qui fixent les deux parties de l'appareil et enlever le couvercle de la partie inférieure.
3. Enlever la pile déchargée de ses pattes de fixation, la jeter ou la recycler correctement.

ATTENTION

S'assurer que la polarité de la pile est adéquate.

4. Installer une nouvelle pile de 9 volts sur les pattes de fixation de la pile. S'assurer que la batterie est fixée correctement sur les pattes.

NOTE :L'utilisation d'une pile alcaline DURACELL® de 9 volts garantira une durée de service maximale de l'appareil.

5. Remettre l'appareil à l'endroit et appuyer sur le bouton ON. L'écran devrait s'allumer. Si c'est le cas, replacer le couvercle et installer les six vis du couvercle.
6. Si l'appareil ne s'allume pas, enlever la pile, la vérifier dans un autre appareil ou avec un vérificateur de piles et la réinstaller. Essayer de remettre en marche l'appareil.
7. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas avec la pile vérifiée, contacter le service technique Invacare pour la réparation.

DÉPANNAGE

NOTE : L'analyseur ne comporte aucune pièce interne pouvant être entretenue par le client.

1. Si l'appareil ne fonctionne pas, remplacer la pile par une bonne pile.
2. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas avec une nouvelle pile, contacter le service technique Invacare pour la réparation.
3. Si l'appareil fonctionne, mais que la touche FUNCTION ne permet pas de sélectionner les fonctions, contacter le service technique Invacare pour la réparation.
4. Si l'écran s'allume, mais que les lectures sont erronnées ou figées, contacter le service technique Invacare pour la réparation.
5. Si une partie de l'écran n'apparaît pas ou apparaît par intermittence, contacter le service technique Invacare pour la réparation.

SPÉCIFICATIONS

FONCTIONNEMENT	
Pression :	
Plage :	0 à 10 p.s.i. 0 à 68.9 kPa
Résolution :	0.1 PSI 0.7 kPa
Précision :	± 2% ± 2%
Débit :	
Plage :	0 à 6.0 l/min.
Entrée :	Pour les gaz non humidifiés à la sortie d'un concentrateur à oxygène.
Résolution :	0.1 l/min.
Précision :	± 5% (± 0.3 L/min.)
Température du flux gazeux:	+15 à +35°C
Concentration:	
Plage :	73% à 96% d'02
Entrée :	Pour les gaz non humidifiés à la sortie d'unconcentrateur à oxygène seulement.
Résolution :	0.1 %
Précision :	± 2%
Température du flux gazeux :	+15 à +35°C
Alarme :	Pile faible
Délai de mise en marche :	1 minute et 45 secondes ± 5 secondes
Ecran :	Cristaux liquides
Batterie :	Une pile alcaline 9 volts NEDA/ANSI 1604A
Durée de service de la batterie :	400 heures et + (13 700 cycles de lecture) avec une pile alcaline
Garantie :	2 ans
DESCRIPTION :	Poids:0, 65 livres Largeur: 3,30 po. Longueur: 7,3 po. Longueur avec raccordements: 7,9 po. Epaisseur: 1,25 po.
ENVIRONNEMENT	
Plage de température de service :	+ 59 à +95 F° +15 à +35°C
Plage de température d'entreposage :	-4 F à +158 F° -20 à +70°C
Plage d'humidité :	20 à 60% d'humidité relative
Altitude (maximum) :	Jusqu'à 1828 mètres (6000 pi.) au-dessus du niveau de la mer

GARANTIE LIMITÉE

REMARQUE: LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE EN ACCORD AVEC LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE SUR LES PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie est valable pour l'acheteur-utilisateur initial de nos produits seulement.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et d'autres droits variant d'un État à l'autre peuvent se rajouter.

INVACARE garantit ses pièces contre tout défaut de fabrication ou défaut dans le matériel pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Si, durant cette période, ce produit devait s'avérer défectueux, il sera réparé ou remplacé, suivant le choix d'INVACARE. Cette garantie ne couvre aucun frais de main-d'oeuvre ou de livraison encouru par l'intallation de pièces de rechange ou la réparation dudit produit. La seule et unique obligation d'INVACARE suivant cette garantie se limite au remplacement et/ou à la réparation.

Pour le service, contacter votre fournisseur ou votre distributeur.

NE PAS retourner les produits ou les pièces directement à l'usine sans d'abord avoir eu notre consentement écrit. Ce type d'envoi sera refusé.

RESTRICTIONS: LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ EFFACÉ OU MODIFIÉ, AUX PRODUITS MAL ENTRETENUS, ACCIDENTÉS, INADÉQUATEMENT UTILISÉS, ENTRETENUS OU ENTREPOSÉS, D'USAGE COMMERCIAL OU INSTITUTIONNEL, AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT D'INVACARE (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, LA MODIFICATION AVEC DES PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS), AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES RÉPARATIONS FAITES SANS L'APPROBATION D'INVACARE, OU AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS DANS DES CIRCONSTANCES AU-DELÀ DU CONTRÔLE D'INVACARE. L'ÉVALUATION SERA FAITE PAR INVACARE. LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈME DÉCOULANT DE L'USURE NORMALE OU DE LA NÉGLIGENCE À RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES. LES GARANTIES IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, INCLUANT LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION ET D'AJUSTEMENT DANS UN BUT PARTICULIER, NE DOIVENT SE PROLONGER AU-DELA DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, ET LE RECOURS POUR VIOLATION DE QUELCONQUE GARANTIE IMPLICITE DOIT SE LIMITER À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTS TERMES. INVACARE NE SERA PAS TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE-INTÉRÊT DIRECT OU ACCESSOIRE.

CETTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ÉLARGIE POUR RÉPONDRE AUX LOIS ET AUX RÈGLEMENTS DES ÉTATS/PROVINCES.

NOTES



Invacare Corporation www.invacare.com

USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Respiratory Products
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, Florida USA
32773
800-832-4707

Canada
570 Matheson Blvd E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

Part No. 1083100 Rev B - 1/05